IV

(Tiesību akti, kas pieņemti pirms 2009. gada 1. decembra saskaņā ar EK līgumu, ES līgumu un Euratom *līgumu)*

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 30. septembris)

par atbalsta pasākumu, ko Itālija piešķīrusi uzņēmumam *Sandretto Industrie S.r.l.* (C 19/08 (*ex* NN 13/08))

(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 7184)

(Autentisks ir tikai teksts itāļu valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2010/215/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 88. panta 2. punkta pirmo daļu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu un jo īpaši tā 62. panta 1. punktu,

uzaicinājusi ieinteresētās puses iesniegt apsvērumus saskaņā ar šo pantu un izskatījusi iesniegtos apsvērumus,

tā kā:

I. PROCEDŪRA

(1) Komisija ar 2007. gada 29. janvāra lēmumu (turpmāk "atļaujas piešķiršanas lēmums") [1] apstiprināja glābšanas atbalstu 5 miljonu euro apmērā uzņēmumam *Sandretto Industrie S.r.l.* (turpmāk "*Sandretto*"). Atbalstu veidoja garantija divām privāto banku atvērtām kredītlīnijām, par ko nosacījumi bija jānosaka pēc Komisijas apstiprinājuma saņemšanas. Itālija apņēmās atsaukt garantiju sešu mēnešu laikā pēc tās piešķiršanas dienas, kā arī iesniegt Komisijai uzņēmuma *Sandretto* pārstrukturēšanas plānu sešu mēnešu laikā no dienas, kurā piešķirta atbalsta sniegšanas atļauja.

(2) Tā kā Komisija nesaņēma nekādu informāciju par situācijas turpmāko gaitu, tā 2007. gada 14. decembrī nosūtīja Itālijai vēstuli (reģistrēta ar atsauces numuru D/54995), ar kuru lūdza sniegt atjauninātu informāciju par minēto lietu.

(3) Itālija atbildēja ar 2008. gada 21. janvāra vēstuli (A/1233), ziņojot Komisijai, ka atbalsta summu izmaksāja divās daļās: pirmais maksājums tika veikts 2007. gada 24. jūlijā, otrais – 2007. gada 13. augustā.

(4) Ar 2008. gada 23. janvāra vēstuli (reģistrēta ar atsauces numuru D/50314) Komisija lūdza Itālijai apstiprināt, ka garantijas termiņš beidzas 2008. gada 24. janvārī, vai arī iesniegt pārstrukturēšanas plānu, norādot, ka gadījumā ja netiks saņemta tūlītēja atbilde, Komisijas dienesti ierosinās uzsākt formālu izmeklēšanas procedūru.

(5) Ar 2008. gada 8. februāra vēstuli (reģistrēta ar atsauces numuru A/2526) Itālija paziņoja Komisijai, ka garantijas pirmās daļas termiņš beidzās 2008. gada 24. janvārī un ka pēc vairākiem neveiksmīgiem mēģinājumiem pārdot uzņēmuma aktīvus lietu nekavējoties nodeva kompetentai tiesai, lai pakāpeniski pārietu uz maksātnespējas procedūru.

(6) Lēmumu uzsākt procedūru saskaņā ar Līguma 88. panta 2. punktu, pievienojot uzaicinājumu ieinteresētajām personām iesniegt apsvērumus, publicēja *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* [2]. Itālija savus apsvērumus iesniedza ar 2008. gada 19. maija vēstuli (reģistrēta ar atsauces numuru A/9253). No ieinteresētajām personām apsvērumus nesaņēma.

(7) Ar 2008. gada 20. augusta vēstuli (reģistrēta ar atsauces numuru D/53263) un 2008. gada 20. oktobra vēstuli (reģistrēta ar atsauces numuru D/54063) Komisija pieprasīja papildinformāciju, ko Itālijas iestādes iesniedza attiecīgi ar 2008. gada 18. septembra vēstuli (reģistrēta ar atsauces numuru A/19134) un 2008. gada 4. novembra vēstuli (reģistrēta ar atsauces numuru A/23219).

II. APRAKSTS

Atbalsta saņēmējs

(8) Uzņēmums *Sandretto* darbojas termoplastu liešanas prešu ražošanas un pārdošanas nozarē. Uzņēmumu nodibināja 1947. gadā ar nosaukumu "*Fratelli Sandretto*", un kopš tā laika uzņēmuma veids un nosaukums ir vairākkārt mainīts. 2007. gadā, kad tika piešķirts atbalsts, *Sandretto* peļņa bija 30 miljoni euro, tā darbinieku skaits – 340. Uzņēmumam bija svarīga nozīme vietējā ekonomikā, tam piederēja divas ražotnes, kuras atradās divu Turīnas provinces pašvaldību (*Grugliasco* un *Pont Canavese*) teritorijā, abas minētās ražotnes saņēma atbalstu saskaņā ar Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunktu.

[1] N 802/06 (OV C 43, 27.2.2007., 2. lpp.).

[2] OV C 137, 4.6.2008., 12. lpp.

(9) Uzņēmuma maksātnespēju atzina 2006. gada martā, un pēc tam tika uzsākta ārkārtas administratīvā procedūra, lai, iespējams, uzņēmums turpinātu darbību ([3]). Tomēr uzņēmums atteicās turpināt saimniecisko darbību, tādēļ saskaņā ar Dekrētu Nr. 270/99 ([4]) ārkārtas administrators uzsāka uzņēmuma likvidāciju un īpašumu pārdošanu atbilstīgi atļaujai, ko kompetentā ministrija piešķīra 2007. gada 27. februārī.

(10) Vairākus publiskus piedāvājumus, ko organizēja, lai pārdotu lielu daļu aktīvu ([5]), uzskatīja par nepiemērotiem, līdz 2008. gada 24. maijā panāca provizorisku vienošanos ar Brazīlijas uzņēmumu *Industrias Romi SA*, un 2008. gada 12. jūnijā tika parakstīts galīgais līgums starp *Sandrettto* un *ROMI Italia S.r.l.*, pircēja meitasuzņēmumu Itālijā.

(11) Turīnas tiesa 2008. gada 29. jūlijā apstiprināja iepriekšminēto darījumu ar kapitālu, no minētās dienas *Sandretto* pilnībā pārtrauca saimniecisko darbību, un, tiklīdz īpašumus sadalīs kreditoriem, uzņēmums vairs neeksistēs kā juridiska persona.

Atbalsta pasākums

(12) Lai arī glābšanas atbalstu apstiprināja 2007. gada 29. janvārī, attiecīgās kredītlīnijas EUR 5 miljonu apmērā piešķīra gandrīz sešus mēnešus pēc atļaujas apstiprināšanas: pirmais maksājums tika veikts 2007. gada 24. jūlijā, otrais – 2007. gada 13. augustā. Itālija uzskata, ka šāds laikposms bija nepieciešams administratoriem, lai tie izvēlētos privātās bankas, kuras piešķirtu kredītlīnijas, un lai vienotos par finansējuma noteikumiem.

(13) Glābšanas atbalstu piešķīra garantijas veidā banku *Banca Popolare di Novara* un *Banca Intesa Sanpaolo* atvērtajām divām kredītlīnijām, katra EUR 2,5 miljonu apmērā.

(14) Itālija uzskata, ka atbalsta pirmajai daļai piešķirtās garantijas termiņš beidzās 2008. gada 24. janvārī. Turpmākajos mēnešos pēc atļaujas piešķiršanas Itālija neiesniedza uzņēmuma pārstrukturēšanas (vai likvidācijas) plānu. Pēc formālas izmeklēšanas procedūras uzsākšanas Itālija paziņoja Komisijai, ka abiem aizdevumiem piešķirtās valsts garantijas termiņš bija beidzies ([6]).

III. **PROCEDŪRAS UZSĀKŠANAS ATTAISNOJOŠI IEMESLI**

(15) Pieņemot lēmumu par procedūras uzsākšanu, Komisijas rīcībā nebija informācijas par to, ka *Sandretto* būtu pārtraucis saņemt glābšanas atbalstu, beidzoties sešu mēnešu termiņam no pirmā maksājuma piešķiršanas dienas, t. i., 2008. gada 24. janvārī.

(16) Turklāt Komisija apšaubīja iespēju, ka nelegāli pagarināto glābšanas atbalstu varētu uzskatīt par pārstrukturēšanas atbalstu saskaņā ar 34. un 51. punktu Kopienas pamatnostādnēs par valsts atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai ([7]) (turpmāk "pamatnostādnes"), jo īpaši tādēļ, ka nebija izstrādāts pārstrukturēšanas plāns.

IV. **ITĀLIJAS APSVĒRUMI**

(17) Itālijas iestādes iesniedza apsvērumus ar 2008. gada 18. maija vēstuli, kurā paziņoja, ka garantiju par divās daļās (2007. gada 24. jūlijā un 13. augustā) piešķirto finansējumu piešķīrējas bankas beidza izmantot attiecīgi 2008. gada 23. martā un 4. aprīlī.

(18) Attiecībā uz aizdevumu, ko valsts piešķīra uzņēmumam *Sandretto* pēc garantijas termiņa beigām, Itālijas iestādes apgalvo, ka tas esot bijis prioritārs aizdevums. Tas nozīmē, ka valstij ir tāda kreditora statuss, kuram dodama priekšroka, lai atgūtu aizdevumu. Itālijas iestādes uzskata, ka pilnīgu finansējuma atgūšanu var pietiekami droši paredzēt.

(19) Visbeidzot, Itālijas iestādes sniedza informāciju par uzņēmuma *Sandretto* likvidācijas statusu, kā arī par dažādajiem publiskajiem piedāvājumiem, kurus organizēja, lai pārdotu aktīvus laikposmā no 2007. gada jūnija līdz 2008. gada maijam, kā rezultātā daļu akciju iegādājās *ROMI Italia S.r.l.*

(20) Atbildot uz Komisijas pieprasījumiem attiecībā uz uzņēmuma *Sandretto* dažu īpašumu pārdošanu *ROMI Italia S.r.l.*, Itālijas iestādes sniedza šādu informāciju.

(21) *ROMI Italia S.r.l.* iegādājās daļu no uzņēmuma *Sandretto* īpašumiem EUR 7,9 miljonu apmērā. Šāda cena, lai arī bija zemāka par 2007. gadā veiktā uzņēmuma vērtējuma rezultātā iegūto, bija vislabākais variants pēc vairākiem publiskajiem piedāvājumiem. Itālijas iestādes uzskata, ka tādējādi minētā cena atbilst tirgus cenai.

(22) No 2008. gada 29. jūlija pēc Turīnas tiesas lēmuma uzņēmums *Sandretto* pilnībā pārtrauca saimniecisko darbību, un, tiklīdz īpašumi būs sadalīti kreditoriem, tas vairs neeksistēs kā juridiska persona.

(23) Itālijas iestādes turklāt norādīja, ka *ROMI Italia S.r.l.* nav pārņēmusi nekādus uzņēmuma *Sandretto* iepriekšējos pasīvus. Uzņēmums *Sandretto* pārtrauca visas darba saistības ar saviem darbiniekiem, un *ROMI Italia S.r.l.* noslēdza jaunus un atšķirīgus darba līgumus ar darbiniekiem, no kuriem tikai daļa ir uzņēmuma *Sandretto* bijušie

([3]) Dekrēta Nr. 270/1999 54. pants, sk. 4. zemsvītras piezīmi.
([4]) "Jauni noteikumi par maksātnespējīgu lielu uzņēmumu ārkārtas administrāciju saskaņā ar 1. pantu 1998. gada 30. jūlija Likumā Nr. 274", kuri 1999. gada 9. augustā publicēti Itālijas Republikas *Oficiālā Vēstneša* [*Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana*] 185. numurā.
([5]) Atlikušie aktīvi attiecas galvenokārt uz *Sandretto* muzeju, kurā apskatāmi daudzi plastmasas dizaina priekšmeti.
([6]) Sk. 17. apsvērumu.
([7]) OV C 244, 1.10.2004., 2. lpp.

darbinieki. *ROMI Italia S.r.l.* neuzņēmās nekādas saistības pret uzņēmuma *Sandretto* aģentiem, piegādātājiem un klientiem, paturot tikai tās saistības, kas ir vajadzīgas uzņēmuma vadīšanai (elektroapgāde un gāzes apgāde, tehniskā apkope, drošība).

V. **NOVĒRTĒJUMS**

V.1. **Piešķirtais valsts atbalsts**

(24) Komisija uzskata, ka glābšanas atbalsta pasākums veido valsts atbalstu EK līguma 87. panta 1. punkta nozīmē. Atbalstu piešķīra garantijas veidā kā finansējumu no valsts līdzekļiem. Atbalsts ir selektīvs, jo tas attiecas tikai uz uzņēmumu *Sandretto*, un, iespējams, rada konkurences traucējumus, jo garantē uzņēmumam priekšrocības salīdzinājumā ar citiem konkurentiem, kuri atbalstu nesaņem. Visbeidzot, tirgū, kurā darbojas uzņēmums *Sandretto*, raksturīga vērienīga tirdzniecības apjomu apmaiņa starp dalībvalstīm ([8]).

V.2. **Glābšanas atbalsta saderība**

(25) Saskaņā ar pamatnostādņu 25. punkta a) apakšpunktu glābšanas atbalsta termiņš nepārsniedz 6 mēnešus no dienas, kad uzņēmumam piešķirta finansējuma pirmā daļa.

(26) Minētajā gadījumā atbalsta pirmo daļu piešķīra 2007. gada 24. jūlijā. Tādējādi līdz 2008. gada 24. janvārim bija jāatsauc garantija un jāatmaksā aizdevums, kā atzīts Itālijas iestāžu sagatavotajā 2008. gada 2. februāra paziņojumā ([9]).

(27) Tad, kad tika paziņots par glābšanas atbalstu, Itālija bija apņēmusies atsaukt garantiju sešu mēnešu laikā pēc aizdevuma piešķiršanas un iesniegt Komisijai uzņēmuma *Sandretto* pārstrukturēšanas plānu sešu mēnešu laikā no dienas, kad piešķirta atļauja sniegt atbalstu.

(28) Tomēr Itālija pārstrukturēšanas (jeb likvidācijas) plānu neiesniedza. Beidzoties 6 mēnešu termiņam, beidzās garantijas darbības termiņš, kā rezultātā uzņēmums *Sandretto* ir valstij parādā 5 miljonus euro. Līdz šim Itālija nav pierādījusi, ka šāds parāds valstij būtu atmaksāts.

(29) Turklāt nemaz neeksistē noteikumi, saskaņā ar kuriem piešķirtu pagarinājumu atbilstīgi pamatnostādņu 26. punktam. Saskaņā ar minēto noteikumu glābšanas atbalstu var pagarināt līdz brīdim, kad Komisija pieņem lēmumu par pārstrukturēšanas plānu, ja tas ir iesniegts sešu mēnešu laikā no glābšanas atbalsta piešķiršanas dienas, kas minētajā gadījumā nav noticis.

([8]) Sk. 4.–6. punktu lēmumā par atļaujas piešķiršanu, kas citēts 1. zemsvītras piezīmē.

([9]) Sk. 16.–18. punktu lēmumā par procedūras uzsākšanu.

(30) Visbeidzot, garantiju, kuras termiņš pagarināts vairāk nekā par 6 mēnešiem, nevar uzskatīt par (nelikumīgu) pārstrukturēšanas atbalstu, jo netika paziņots ne par pārstrukturēšanas plānu, ne par pasākumiem, kas varētu atbilst pamatnostādņu 34. punktā un turpmākajos punktos noteiktajiem kritērijiem.

(31) Konstatēts, ka glābšanas atbalstu īstenoja, pārkāpjot atļaujas piešķiršanas lēmumu, un ka to nevar uzskatīt par saderīgu pārstrukturēšanas atbalstu, jo tas neatbilst nevienam pamatnostādnēs paredzētajam noteikumam.

(32) Turklāt, tā kā atbalsta saņēmējs turpināja saņemt glābšanas atbalstu arī pēc lēmumā par atļaujas piešķiršanu noteiktā sešu mēnešu termiņa, Komisija secina, ka pēc 2008. gada 24. janvāra attiecīgais atbalsta pasākums tika īstenots ļaunprātīgi saskaņā ar 1. panta g) apakšpunktu Padomes 1999. gada 22. marta Regulā (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma 93. panta piemērošanai ([10]) (turpmāk – procedūras regula), jo saņēmējs izmantoja atbalstu, pārkāpjot lēmumu, kas pieņemts saskaņā ar procedūras regulas 4. panta 3. punktu.

V.3. **Atbalsta atgūšana**

(33) Saskaņā ar procedūras regulas 15. apsvērumu Komisija norāda, ka "atbalsta ļaunprātīga izmantošana, līdzīgi kā nelikumīgs atbalsts, var ietekmēt iekšējā tirgus darbību un tādējādi uz to vajadzētu attiecināt līdzīgas procedūras".

(34) Procedūras regulas 14. pantā noteikts: "Kad nelikumīga atbalsta gadījumos tiek pieņemti negatīvi lēmumi, Komisija izlemj, ka attiecīgā dalībvalsts veic visus vajadzīgos pasākumus, lai atgūtu atbalstu no saņēmēja." Regulas 16. pantā paredzēts, ka, ja atbalstu izmanto ļaunprātīgi, pēc analoģijas cita starpā piemēro 14. pantu. Tādēļ attiecībā uz atbalsta ļaunprātīgu izmantošanu pēc 2008. gada 24. janvāra Itālijai ir jāpieņem visi vajadzīgie pasākumi, lai atgūtu atbalstu no uzņēmuma *Sandretto*, kā arī procenti no dienas, kurā ļaunprātīgi izmantotais atbalsts kļuva pieejams minētajam saņēmējam, līdz atmaksāšanas dienai.

(35) Ņemot vērā to, ka pēc atbalsta piešķiršanas tika veikts darījums ar kapitālu pilnīgā saskaņā ar Itālijas tiesību aktos noteikto likvidācijas procedūru ([11]), Komisijai jāpārbauda, vai finansējumu nodeva pircējam. Šajā nolūkā Komisijai jāizvērtē, vai īpašumus pārdeva pēc tirgus cenas. Ja konstatēs, ka patiesībā tos pārdeva par cenu, kas zemāka par to tirgus vērtību, atbalsta atmaksāšanas procedūra jāpiemēro arī attiecībā uz pircēju ([12]).

([10]) OV L 83, 27.3.1999., 1. lpp.

([11]) Sk. 9. apsvērumu.

([12]) 32.–35. punkts Komisijas ziņojumā "Ceļā uz Komisijas lēmumu efektīvu izpildi, kuros dalībvalstīm tiek uzdots atgūt nelikumīgu un nesaderīgu valsts atbalstu" (OV C 272, 15.11.2007., 4. lpp.).

(36) Pēc Komisijas pieprasījuma Itālijas iestādes paziņoja ([13]), ka *ROMI Italia S.r.l.* iegādājās lielāko daļu īpašumu no uzņēmuma *Sandretto* par kopsummu EUR 7,9 miljonu apmērā, no kuriem EUR 2,48 miljoni par dalību ārvalstu uzņēmumos un EUR 5,42 miljoni par citiem materiālajiem un nemateriālajiem īpašumiem (ēkas, iekārtas, zīmoli). Piedāvātā cena par materiālajiem un nemateriālajiem īpašumiem (EUR 5,42 miljoni) ir zemāka salīdzinājumā ar attiecīgo vērtējumu (EUR 7,5 miljoni), ko veica 2007. gada jūnijā. Tomēr minētā cena ir augstāka par jebkuru citu piedāvājumu, ko saņēma likvidācijas procedūras laikā. Itālijas iestādes uzskata, ka minētā cena ir jāuzskata par attiecīgo aktīvu tirgus cenu.

(37) Turklāt, analizējot līgumus, kurus savstarpēji noslēguši uzņēmumi *Sandretto* un *ROMI Italia S.r.l.*, kā arī Itālijas iestāžu paziņojumu, secināts, ka uzņēmums *ROMI Italia S.r.l.* nav pārņēmis *Sandretto* iepriekšējos pasīvus; ka uzņēmums *Sandretto* pārtrauca visas darba saistības ar saviem darbiniekiem un *ROMI Italia S.r.l.* noslēdza jaunus darba līgumus ar darbiniekiem, no kuriem tikai daļa ir uzņēmuma *Sandretto* bijušie darbinieki; ka *Romi Italia S.r.l.* nav noslēdzis nekādas saistības ar uzņēmuma *Sandretto* aģentiem, piegādātājiem un klientiem, bet gan tikai vajadzīgos ar pakalpojumiem un drošību saistītos līgumus.

(38) Ņemot vērā iepriekšminētos apsvērumus, Komisija secinājusi, ka *ROMI Italia S.r.l.* faktiski neturpina uzņēmuma *Sandretto* saimniecisko darbību. Tādēļ Komisija uzskata, ka veiktā darbība ir darījums ar kapitālu, nevis funkcionējoša uzņēmuma pārdošana. Ņemot vērā Komisijas rīcībā esošo informāciju šā lēmuma pieņemšanas brīdī, tai nav iemeslu uzskatīt, ka cena, ko samaksājis uzņēmums *ROMI Italia S.r.l.*, nav tirgus cena.

(39) Šādos apstākļos Komisija uzskata, ka atbalstu izmantoja tikai uzņēmums *Sandretto Industrie S.r.l.*, bet finansējums netika nodots uzņēmumam *ROMI Italia S.r.l.* Tādēļ atbalsts jāatgūst tieši no uzņēmuma *Sandretto Industrie S.r.l.*

VI. **SECINĀJUMS**

(40) Komisija, secinot, ka pasākums, kuru veido glābšanas atbalsts EUR 5 miljonu vērtībā un kura darbības termiņš pagarināts pēc 2008. gada 24. janvāra, un kuru uzņēmums *Sandretto* saņēma līdz pilnīgai saimnieciskās darbības pārtraukšanai 2009. gada 29. jūnijā, veido atbalstu, kas īstenots ļaunprātīgi, ko nevar uzskatīt par saderīgu ar kopējo tirgu un ko Itālijai jāatgūst no saņēmēja uzņēmuma *Sandretto Industrie S.r.l.*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Itālijas piešķirtais valsts atbalsts EUR 5 miljonu apmērā, kas nelikumīgā kārtā darīts pieejams saņēmējam *Sandretto Industrie S.r.l.* pēc 2008. gada 24. janvāra, nav saderīgs ar kopējo tirgu.

2. pants

1. Itālija uzsāk 1. pantā minētā atbalsta atgūšanu no saņēmēja.

2. Atgūstamās summas ietver procentus, ko aprēķina no dienas, kurās summas piešķīra saņēmējam, līdz faktiskajai atgūšanas dienai.

3. Procentus aprēķina pēc salikto procentu formulas saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 794/2004 V nodaļu, kurā izdarīti grozījumi ([14]).

4. Itālija atceļ visus faktiskos 1. pantā minētā atbalsta maksājumus, sākot no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

3. pants

1. Atbalsta atgūšana, kas minēta 1. pantā, ir tūlītēja un efektīva.

2. Itālija nodrošina šā lēmuma īstenošanu četru mēnešu laikā no paziņošanas dienas.

4. pants

1. Divu mēnešu laikā no šā lēmuma paziņošanas dienas Itālija iesniedz Komisijai šādu informāciju:

a) kopsumma (pamatsumma un procenti), kas jāatgūst no saņēmēja;

b) detalizēts apraksts par jau pieņemtajiem un paredzētajiem pasākumiem šā lēmuma izpildei;

c) dokumenti, kuros apliecināts, ka saņēmējam ir pieprasīts atmaksāt piešķirto summu.

2. Itālija ziņo Komisijai par valsts pasākumu virzību, kuri pieņemti šā lēmuma īstenošanas nolūkā līdz dienai, kad pilnībā atgūts 1. pantā minētais atbalsts. Pēc Komisijas pieprasījuma tā nekavējoties sniedz informāciju, kas attiecas uz jau pieņemtajiem un paredzētajiem pasākumiem šā lēmuma izpildei. Tā turklāt sniedz detalizētu informāciju par atbalsta un procentu summām, kuras jau atgūtas no saņēmēja.

([13]) Sk. 7. apsvērumu.

([14]) Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regula (EK) Nr. 794/2004, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 659/1999 īstenošanai, kurā sniegti norādījumi par EK līguma 93. panta piemērošanu (OV L 140, 30.4.2004., 1. lpp.).

5. pants

Šis lēmums ir adresēts Itālijas Republikai.

Briselē, 2009. gada 30. septembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Neelie KROES